



Rep. 22/2018
Prot n. 820 del 03/04/2018
Class.VII/1

Avviso pubblico di selezione per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento dell'attività continuativa di traduzione dall'italiano all'inglese di tutta la documentazione necessaria per l'orientamento in entrata, l'informazione successiva e la gestione della carriera degli studenti per le esigenze della Facoltà di Medicina e Odontoiatria di "Sapienza" università di Roma.

IL PRESIDE

- VISTO** l'art. 7 commi 6-6bis, del D.lgs del 30 marzo 2001, n. 165, così come modificato dall'art. 32, comma 76, della Legge n. 244/2007, convertito con la Legge n. 248/2008, che consente alle Amministrazioni Pubbliche di conferire, per esigenze a cui non possono far fronte con proprio personale interno in servizio, incarichi individuali di collaborazione coordinata e continuativa ad esperti di particolare e comprovata specializzazione;
- VISTO** il D.lgs 25 maggio 2017, n. 75 "Modifiche e integrazioni al decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, ai sensi degli articoli 16, commi 1, lettera a), e 2, lettere b), c), d) ed e) e 17, comma 1, lettere a), c), e), f), g), h), l) m), n), o), q), r), s) e z), della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche";
- VISTA** la legge del 7 agosto 1990, n. 241 avente ad oggetto "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- VISTO** l'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della Legge 30 dicembre 2010, n. 240;
- VISTO** l'art. 1, comma 303, lett. a) della legge n. 232 del 11 dicembre 2016 che, al fine di valorizzare le attività di supporto allo svolgimento delle attività di ricerca, ha previsto che, a decorrere dal 1° gennaio 2017, gli atti e i contratti di cui all'art. 7, comma 6, d.lgs. 165/2001 stipulati dalle università statali non siano soggetti al controllo preventivo di legittimità da parte della Corte dei Conti di cui all'art. 3, comma 1, lettera f-bis della legge 20/1994; visto il D.lgs. del 14 marzo 2013, n. 33 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";



- VISTO** il D.Lgs. n° 33 del 14 marzo 2013 recante norme in materia di “Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni” come modificato dal D.lgs n. 97 del 25 maggio 2016 avente ad oggetto la “revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza, correttivo della legge 6 novembre 2012, n. 190 e del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, ai sensi dell'articolo 7 della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche”;
- VISTO** il Regolamento per l'affidamento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa, consulenza professionale e prestazione occasionale in vigore presso la "Sapienza" Università di Roma, reso esecutivo con D.D. n. 768 del 12/08/2008 e rettificato con D.D. 888 del 24.09.2008 e D.D. n. 586 del 06.07.2009;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n.982 del 30.03.2015;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Amministrazione n. 311 del 18 luglio 2017 per lo stanziamento di fondo per il reclutamento di un esperto linguistico per l'attività di completamento della traduzione in lingua inglese dell'offerta formativa, dei bandi di ammissione ai corsi di studio, dell'interfaccia dei sistemi gestionali utilizzati dagli studenti, della regolamentazione amministrativa di ciascuna Facoltà;
- VISTA** la disposizione del direttore dell'Area per l'internazionalizzazione n.3647 del 28 luglio 2017 con la quale è stata comunicata l'assegnazione alla Facoltà del finanziamento di € 25.000,00 da destinare all'attivazione di un incarico di prestazione professionale finalizzato alla realizzazione di attività di traduzione in lingua inglese di tutta la documentazione necessaria per l'orientamento in entrata, l'informazione successiva e la gestione della carriera degli studenti con particolare riferimento: all'offerta formativa di tutti i corsi di studio della Facoltà e dei singoli insegnamenti (con inserimento nella banca dati GOMP al fine di realizzare la completa esposizione sul sito “corsi di laurea” del nuovo portale di Ateneo e il rilascio di certificazioni e Diploma Supplement); bandi di ammissione ai corsi di studio; regolamentazione e modulistica amministrativa; pagine web della Facoltà e dei Dipartimenti ad essa afferenti;
- CONSIDERATO** che la prestazione oggetto dell'incarico da affidare mediante la procedura concorsuale attivata con il presente bando è finalizzata ad assicurare una didattica sostenibile e qualificata e ad accrescere la mobilità degli studenti a livello internazionale, obiettivi questi ultimi definiti nel piano strategico



2016-2021 approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 15 novembre 2016, dal Senato Accademico nella seduta del 29 novembre 2016 e, in via definitiva, dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 6 dicembre 2016;

- ACCERTATA** la copertura finanziaria derivante dall'incasso della somma di € 25.000,00 e dal vincolo di tale quota alla copertura dei costi connessi all'espletamento dell'incarico;
- VISTA** la delibera 3.5 della Giunta di Facoltà resa nella seduta del 17 ottobre 2017 con cui è stata autorizzata la pubblicazione del bando in oggetto, previa verifica dell'impossibilità di utilizzo delle risorse umane disponibili all'interno dell'amministrazione;
- PRESO ATTO** che dalla verifica preliminare Prot n. 727 del 22/03/2018 non sono emerse disponibilità di personale all'interno all'Amministrazione ovvero competenze adeguate per fare fronte alle esigenze rappresentate.

DISPONE

Art. 1

Oggetto dell'incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo finalizzato alla traduzione in lingua inglese di tutta la documentazione necessaria per l'orientamento in entrata, l'informazione successiva e la gestione della carriera degli studenti.

Al professionista è richiesto in particolare la realizzazione delle seguenti attività:

- produzione, traduzione, revisione linguistica ed aggiornamento di documenti al fine di curare la traduzione di tutta la documentazione necessaria per l'orientamento in entrata, l'informazione successiva e la gestione della carriera degli studenti stranieri;
- traduzione in inglese dell'offerta formativa di tutti i corsi di studio della Facoltà e delle informazioni relative ai singoli insegnamenti (con inserimento nella banca dati GOMP al fine di realizzare la completa esposizione sul sito "corsi di laurea" del nuovo portale di Ateneo e il rilascio di certificazioni e *diploma supplement* in lingua inglese), dei bandi di ammissione ai corsi di studio, della regolamentazione e modulistica amministrativa, delle pagine WEB della Facoltà e dei Dipartimenti ad essa afferenti;
- consulenza di natura linguistica ed aggiornamento di modulistica, bandi istituzionali nonché traduzione di atti e documenti effettuando le scelte linguistiche e di usabilità più adatte al contesto.

Art.2

Durata dell'incarico e corrispettivo

L'attività oggetto della collaborazione avrà la durata di 12 mesi a decorrere dalla data di



sottoscrizione del contratto.

L'attività lavorativa prevede un corrispettivo complessivo pari a € 25.000,00 (venticinquemila/00) onnicomprensivo degli oneri a carico dell'ente e del beneficiario.

Art. 3

Modalità di svolgimento

L'incarico sarà espletato personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione. La struttura che ha emanato il bando concorderà con l'interessato il luogo di svolgimento della prestazione e le modalità di realizzazione dell'obiettivo.

Art. 4

Requisiti di partecipazione

I requisiti di ammissione alla presente procedura di valutazione comparativa sono:

- Laurea triennale o magistrale ovvero Laurea del vecchio ordinamento;
- Essere di madre lingua inglese ovvero possedere una ottima conoscenza della lingua comprovata dal possesso di attestati relativi all'effettiva e approfondita conoscenza della lingua inglese parlata e scritta, di livello equiparabile al C2. Tale requisito sarà oggetto di verifica nel corso delle prove selettive;
- Adeguata conoscenza della lingua italiana (solo per i cittadini stranieri). Tale requisito sarà oggetto di verifica nel corso delle prove selettive;
- Conoscenze di informatiche di base e comunicazione web;

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva dell'accertamento dei requisiti prescritti. L'amministrazione può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato, l'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti prescritti dal bando.

Sapienza Università di Roma promuove l'accesso di candidati senza discriminazioni fondate sul sesso, la razza, il colore, le origini etniche o sociali, la provenienza geografica, le caratteristiche genetiche, la lingua, la religione o il credo, le opinioni politiche o di altro genere, l'appartenenza a una minoranza nazionale, il censo, la nascita, un handicap, l'età o l'orientamento sessuale.

Alla presente procedura non possono partecipare coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà di medicina e Odontoiatria, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di amministrazione dell'Università "La Sapienza", ai sensi dell'art. 18, c.1 lett. b) e c) della Legge 240/2010.

In ogni caso non possono partecipare alla predetta procedura di valutazione comparativa:

- 1) coloro che siano esclusi dal godimento dei diritti civili e politici;
- 2) coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento;



- 3) coloro che siano stati dichiarati decaduti da altro impiego statale, ai sensi dell'art. 127 lettera d) del D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine ultimo per la presentazione della domanda di ammissione alla selezione.

Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, deve essere dichiarata la sussistenza dell'equiparazione secondo le modalità di cui all'art. 38 del D.lgs n. 165/2001; i cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equivalente a quelli richiesti, in base ad accordi internazionali, ovvero nel rispetto della normativa vigente in materia. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità.

Art. 5 **Domande e modalità di presentazione**

Il/le candidati/e dovranno presentare domanda di partecipazione, redatta in carta libera e sottoscritta in originale secondo il modello allegato al presente bando (Allegato "A"), che costituisce parte integrante dello stesso.

La domanda di partecipazione e i relativi allegati ("A", "B" e "C") dovranno essere diretti al Preside della Facoltà di Medicina e Odontoiatria – "Sapienza" Università di Roma – Viale Regina Elena, 324 – 00161, Roma.

Dovranno pervenire entro il termine perentorio di 15 giorni dalla data di pubblicazione del bando pena l'esclusione dalla procedura comparativa e potranno essere inviati con una delle seguenti modalità:

- spedizione da un indirizzo di posta elettronica certificata al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: presidenza.medicinaodontoiatria@cert.uniroma1.it.

Nell'oggetto della mail deve essere indicata con chiarezza la specifica del concorso: "domanda conferimento incarico traduzione Prot n. 820 del 03/04/2018", pena l'esclusione dalla procedura comparativa";

- consegna a mano dal lunedì al venerdì, dalle ore 11:00 alle ore 13:00 presso la Segreteria di Presidenza della Facoltà di Medicina e Odontoiatria (II Piano della Palazzina Ex Scred del Polclinico Umberto I). La busta dovrà riportare, oltre all'indicazione del destinatario, il nome e il cognome del/la candidato/a e la dicitura "domanda incarico traduzione Prot n. 820 del 03/04/2018", pena l'esclusione dalla procedura comparativa;

- spediti a mezzo di raccomandata A/R. La busta dovrà riportare, oltre all'indicazione del destinatario, il nome e il cognome del/la candidato/a e la dicitura "domanda conferimento incarico traduzione Prot n. 820 del 03/04/2018", pena l'esclusione dalla procedura comparativa. Per la data di consegna farà fede il timbro dell'ufficio postale accettante.

Qualora il termine di scadenza per la presentazione delle domande cada di sabato o di



domenica esso si intende differito al primo giorno lavorativo immediatamente successivo.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi nel recapito determinati dalla mancata apposizione della predetta dicitura nell'oggetto della mail trasmessa tramite posta elettronica o sulla busta recapitata a mano o spedita per raccomandata, per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda e per eventuali disguidi non imputabili all'Amministrazione stessa.

Nella domanda (Allegato "A"), redatta in forma di dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, i/le candidati/e devono dichiarare sotto la propria responsabilità, a pena esclusione:

- 1) le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, la residenza, il numero telefonico e l'indirizzo e-mail, alla quale i/le candidati/e riceveranno ogni eventuale comunicazione relativa al presente concorso;
- 2) di essere in possesso dei titoli di studio richiesti per l'ammissione alla procedura di cui al precedente art. 2, con l'indicazione del voto, della data di conseguimento e dell'Università presso la quale sono stati conseguiti;
- 3) di non essere stati escluso dal godimento dei diritti civili e politici;
- 4) la insussistenza di cause limitative della capacità del/la candidato/a di sottoscrivere contratti con la Pubblica Amministrazione e di espletare l'incarico oggetto della selezione.

La sottoscrizione non necessita di autenticazione ai sensi dell'art. 39, comma 1 del D.P.R. 445/2000. L'Università controlla la veridicità delle autocertificazioni ai sensi delle vigenti norme. Nel caso in cui dai controlli effettuati risulti che sia stato dichiarato il falso, si provvederà alla risoluzione del contratto e al recupero delle somme eventualmente già corrisposte.

Inoltre, verranno disposte le sanzioni amministrative previste ai sensi della vigente normativa, fatta salva in ogni caso l'applicazione delle norme penali di cui al D.P.R. n. 445/2000.

Nelle domande i/le candidati/e dovranno allegare:

- dichiarazione dei titoli di studio posseduti (Allegato "B");
- dichiarazione di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà richiedente l'attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di amministrazione dell'Ateneo "La Sapienza" (Allegato "C");
- curriculum vitae, in cui evidenziare i requisiti che rendano il/la candidato/a idoneo alla presentazione della domanda, debitamente firmato;



- una fotocopia, debitamente firmata, di un documento di identità.

I titoli che il/la candidato/a intende presentare ai fini della valutazione comparativa, ai sensi dell'art. 3 del presente avviso, devono essere dichiarati dai/dalle candidati/e nella domanda, a pena di non valutazione; i titoli possono essere prodotti in allegato alla domanda di partecipazione in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del DPR 28.12.2000, (Allegato "B"), con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità.

Nella domanda di partecipazione i/le candidati/e debbono indicare un recapito telefonico e un indirizzo di posta elettronica personale al quale riceveranno ogni comunicazione relativa al bando, ivi comprese le convocazioni per il colloquio, senza che vi sia altro obbligo di avviso.

La Facoltà non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi nelle comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni dei recapiti suindicati da parte dei/delle candidati/e o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o, comunque, imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Il presente bando verrà pubblicato in modalità telematica sul sito web dell'Amministrazione centrale al seguente indirizzo:

https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi_trasparenza

Articolo 6 **Commissione, Valutazione e Approvazione Atti**

La valutazione dei/delle candidati/e sarà svolta da una Commissione giudicatrice, composta da tre membri nominata dal Preside, che, verificati i requisiti indicati all'art. 4 e a seguito di un colloquio conoscitivo, volto ad accertare i requisiti dichiarati e le competenze linguistiche richieste, formula la graduatoria di merito in centesimi, sulla base dei seguenti criteri:

Valutazione titoli massimo 40 punti (dovranno essere conseguiti almeno 20 punti per essere ammessi al successivo colloquio).

La graduatoria sarà costituita sulla base dei seguenti parametri:

- madre lingua inglese: max 10 punti
- valutazione del curriculum: max 40 punti
- colloquio: max 50

Saranno in particolare valutati

- laurea;
- esperienza comprovata nella progettazione dell'usabilità di siti web;
- le competenze linguistiche;



- l'esperienza documentata di traduzione e revisione testi ed esperienza
- editoriale, con preferenza per le attività svolte in lingua inglese;
- i lavori o gli incarichi svolti nell'ambito del profilo del presente bando

La comunicazione della data per il colloquio avverrà almeno 20 giorni prima, all'indirizzo email indicato nella domanda di partecipazione, salvo rinuncia scritta inviata all'indirizzo di posta certificata presidenza.medicinaodontoiatria@cert.uniroma1.it presso la Segreteria della Presidenza, sita al II piano della Presidenza della Facoltà di Medicina e Odontoiatria. La mancata presentazione sarà intesa come rinuncia alla prova selettiva.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

Le graduatorie saranno considerate definitive qualora, dalla data di pubblicazione delle medesime e decorsi 3 (tre) giorni naturali e consecutivi, non vengano presentate istanze di revisione da inviare ai seguenti indirizzi di posta elettronica certificata presidenza.medicinaodontoiatria@cert.uniroma1.it; pertanto, non saranno tenute in considerazione le istanze che perverranno con modalità diverse da quelle sopra indicate.

I candidati portatori di handicap, ai sensi della legge 104/1992 e successive modificazioni ed integrazioni e della legge 68/1999, dovranno fare esplicita richiesta in relazione al proprio handicap, riguardo all'ausilio necessario nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove. Essi dovranno produrre idonea certificazione medica al fine di consentire all'Amministrazione di predisporre per tempo i mezzi e gli strumenti atti a garantire i benefici richiesti. La mancata indicazione nella domanda degli ausili necessari esonera l'Amministrazione Universitaria da ogni incombenza in merito.

Il Preside, verificata la regolarità dei lavori della Commissione, ne approva gli atti con proprio provvedimento.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante pubblicazione al sito web dell'Amministrazione Centrale.

Articolo 7 STIPULA DEL CONTRATTO

La stipula del contratto con i vincitori è subordinata alla positiva conclusione del procedimento di approvazione degli atti da parte del Preside della Facoltà.

Il/la vincitore/vincitrice sarà convocati tramite posta elettronica a cura degli Uffici competenti e sarà invitato/a alla stipula del contratto individuale di diritto privato.

La mancata presentazione sarà intesa come rinuncia alla stipula del contratto di collaborazione coordinata e continuativa.

Ai sensi dell'art. 15 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 il/la candidato/a risultato/a vincitore/vincitrice dovrà presentare alla Facoltà di Medicina e Odontoiatria:



a) una versione del suo curriculum vitae, redatta in modo da garantire la conformità del medesimo a quanto prescritto dall'art. 4 del Codice in materia di protezione dei dati personali e dall'art. 26 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, al fine della pubblicazione, eliminando tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili, riportando solo contatti telefonici e indirizzi mail professionali e contrassegnando tale curriculum per la destinazione "al fine della pubblicazione";

b) i dati relativi allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o lo svolgimento di attività professionali. La presentazione della documentazione di cui alle lettere a) e b) è condizione per l'acquisizione di efficacia del contratto e per la liquidazione dei relativi compensi.

Inoltre, il vincitore del presente bando, se rientrante nella categoria del personale pubblico e delle società partecipate, è tenuto, ai sensi del D.L. 66/2014 convertito nella L. 89/2014, a produrre, al momento della stipulazione del contratto, una dichiarazione ricognitiva delle retribuzioni o degli emolumenti comunque denominati in ragione di rapporti di lavoro subordinato o autonomo intercorrenti con le pubbliche amministrazioni, i quali ai fini del riconoscimento del compenso oggetto della presente prestazione, non potranno comunque superare i 240.000,00 euro annui al lordo dei contributi previdenziali ed assistenziali e degli oneri fiscali a carico del dipendente.

Infine, nel caso che il vincitore della selezione sia un dipendente pubblico, al momento della stipula del contratto, dovrà produrre anche l'autorizzazione a poter svolgere l'incarico, resa ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. 165/2001. La mancata presentazione della predetta autorizzazione rappresenta elemento ostativo alla stipula del contratto.

Articolo 8

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti dai/dalle candidati/e sono raccolti presso la Facoltà di Medicina e Odontoiatria per le finalità di gestione della procedura selettiva e sono trattati per tutti gli adempimenti connessi all'esecuzione del presente bando, ivi compreso l'assolvimento degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 del d.lgs. 33/2013, nonché, successivamente all'eventuale conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dal concorso. Ai/alle candidati/e sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs n. 196/2003, in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di richiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Preside della Facoltà di Medicina e odontoiatria dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".



Articolo 9
RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi degli artt. 4, 5 e 6 della legge 7 agosto del 1990, n. 241 il Responsabile del procedimento amministrativo è la Dott.ssa Marta Piccirilli .

E.mail: marta.piccirilli@uniroma1.it

Allegati:

A: fac-simile della domanda di partecipazione

B: dichiarazione sostitutiva atto di notorietà

C: dichiarazione sostitutiva atto di notorietà

F.TO IL PRESIDE
Prof. Sebastiano Filetti



Allegato "A" Fac-simile della domanda di partecipazione

Al Preside della Facoltà di Medicina e Odontoiatria
Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Viale Regina Elena ,324
00161 R O M A

Il/La sottoscritto/a chiede di essere ammesso/a a partecipare alla procedura comparativa per titoli e colloquio, di cui al bando di selezione prot. n. _____ del _____ per la stipula di un contratto di collaborazione coordinata e continuativa, avente ad oggetto la gestione di siti web e la comunicazione scientifica e biomedica nell'ambito del Master di II Livello in "Ricerca Clinica: Metodologia, Farmacovigilanza, Aspetti Legali e Regolamentari".

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, dichiara, sotto la propria responsabilità, quanto segue:

COGNOME.....

NOME.....

CODICE FISCALE.....

DATA DI NASCITA

SESSO M F

LUOGO DI NASCITA PROV

RESIDENZA.....CAP.....PROV.....

TELEFONO E MAIL

Il sottoscritto NON E' dipendente di una Pubblica Amministrazione ovvero
ovvero

Il sottoscritto E' dipendente della Pubblica Amministrazione

.....

CHE POSSIEDE I REQUISITI – DI CUI ALL'ART. 3 DEL BANDO PER ESSERE

AMMESSO A PARTECIPARE ALLA SELEZIONE, CHE DI SEGUITO SI INDICANO (indicare ciascun titolo completo di tutti gli estremi identificativi, non solo ai fini della verifica, ma anche soprattutto ai fini dell'opportuna valutazione di ciascuno di essi: per l'effetto dovrà essere indicato anche il punteggio dei titoli di studio posseduti, la data del conseguimento e l'Università presso la quale è stato conseguito, indicare l'equipollenza del titolo del conseguito all'estero):

•

•



-
-

CHE NON SUSSISTONO CAUSE LIMITATIVE DELLA CAPACITA' DEL/LA SOTTOSCRITTO/A DI SOTTOSCRIVERE CONTRATTI CON LA PUBBLICA

AMMINISTRAZIONE E DI ESPLETARE L'INCARICO OGGETTO DELLA SELEZIONE (affermazione attestata dal fatto che viene barrato dal/dalla candidato/a il "sì" di seguito indicato):

SÌ

Si allega alla presente domanda:

- una fotocopia leggibile, debitamente firmata, di un documento di identità in corso di validità (obbligatoria, pena la nullità della dichiarazione)
- Allegato "B" debitamente compilato e firmato
- Allegato "C" debitamente compilato e firmato
- curriculum vitae, in cui evidenziare i requisiti richiesti che li rendano idonei alla presentazione della domanda, debitamente firmato;

Il/la sottoscritto/a, con la sottoscrizione della presente domanda, dichiara di accettare tutto quanto è disposto e previsto nell'avviso di selezione.

Il/la sottoscritto/a dichiara di essere a conoscenza che la Facoltà non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o, comunque, imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Il/la sottoscritto/a si impegna a notificare tempestivamente le eventuali variazioni del recapito sopra indicato che dovessero intervenire successivamente alla data di presentazione della presente domanda.

Il/la sottoscritto/a dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali in cui incorre in caso di dichiarazione mendace o contenente dati non più rispondenti a verità, come previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445.

Il/la sottoscritto/a dichiara di essere a conoscenza dell'art. 75 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, relativo alla decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato,



qualora la Facoltà, a seguito di controllo, riscontri la non veridicità del contenuto della suddetta dichiarazione.

Il/la sottoscritto/a, ai sensi del D.L.vo 196/2003 (codice in materia di protezione dei dati personali), dichiara di essere a conoscenza che i propri dati saranno trattati dall'Università per assolvere gli scopi istituzionali e gli adempimenti connessi alla gestione della procedura selettiva.

Luogo e data Firma¹.....

¹ La firma è obbligatoria, pena la nullità della dichiarazione, e deve essere leggibile